

Brusel 21. listopadu 2022
(OR. en)

14832/22

Interinstitucionální spis:
2022/0318(BUD)

BUDGET 27

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Předmět: Návrh opravného rozpočtu č. 5 k souhrnnému rozpočtu na rok 2022: další opatření řešící důsledky války Ruska proti Ukrajině, posílení mechanismu civilní ochrany Unie, snížení prostředků na platby a aktualizace příjmů, další úpravy a technické aktualizace: postoj Rady ze dne 21. listopadu 2022

I. ÚVOD

Dne 5. října 2022 předložila Komise Radě návrh opravného rozpočtu (NOR) č. 5 k souhrnnému rozpočtu na rok 2022.

Účelem NOR č. 5/2022 je aktualizovat výdajovou a příjmovou stranu rozpočtu na rok 2022 s cílem:

- a) zahrnout financování nového posílení evropského obranného průmyslu prostřednictvím aktu o kolaborativním zadávání veřejných zakázek (EDIRPA) s cílem řešit nejnaléhavější a nejkritičtější nedostatky v oblasti obrany podporou spolupráce členských států v oblasti kolaborativního zadávání veřejných zakázek;
- b) posílit mimořádná opatření v rámci složky potravinového řetězce Programu pro jednotný trh s cílem uhradit členským státům náklady způsobené ohnisky vysoce patogenní chřipky ptáků a afrického moru prasat;

- c) předsunout a posílit financování mechanismu civilní ochrany Unie, aby mohl pokračovat v poskytování věcné pomoci Ukrajině. Dále budou pronajaty vrtulníky a další lehká letadla s cílem zvýšit připravenost Unie k leteckému hašení požárů v roce 2023 a urychlit pořizování stálých leteckých kapacit;
- d) posílit příspěvek EU pro Evropské monitorovací centrum pro drogy a drogovou závislost (EMCDDA), aby se zabránilo provozním obtížím;
- e) posílit správní výdaje a důchody v okruhu 7 v důsledku vysoké inflace a rychle rostoucích cen energií;
- f) snížit objem prostředků na platby pro Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova (EZFRV) a program EU4Health;
- g) vrátit odpovídající částku z rezervy do položky pro dopravu u Nástroje pro propojení Evropy, z níž byla kompenzována, s ohledem na zpoždění při schvalování nového mandátu iniciativy pro letecká paliva ReFuelEU pro Agenturu Evropské unie pro bezpečnost letectví (EASA);
- h) aktualizovat odhady tradičních vlastních zdrojů a zahrnout dopad kurzových rozdílů,

jak je uvedeno v dokumentu 13056/22.

Čistý dopad tohoto NOR na výdaje celkově představuje zvýšení prostředků na závazky o 447,5 milionu EUR a snížení prostředků na platby o 741,1 milionu EUR.

Celkovým dopadem na příjmovou stranu je čisté snížení příspěvků založených na HND o 3 779 milionů EUR.

II. ZÁVĚR

Rada dne 21. listopadu 2022 přijala postoj k NOR č. 5 k souhrnnému rozpočtu na rok 2022 ve znění uvedeném v technické příloze obsažené v dodatku 1 k této důvodové zprávě.
